A BIZOTTSÁG 317/2010/EU RENDELETE

(2010. április 16.)

az 577/98/EK tanácsi rendelet által előírt, a munkaerő mintavételes felméréséhez kapcsolódó, a fogyatékossággal élő személyek foglalkoztatására vonatkozó 2011. évi *ad hoc* modul előírásainak elfogadásáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közösségi munkaerő mintavételes felmérésének megszervezéséről szóló, 1998. március 9-i 577/98/EK tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 4. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

(1) A fogyatékossággal élő személyek jogairól szóló ENSZ-egyezmény (a továbbiakban: ENSZ-egyezmény), amelyet az Európai Közösség és valamennyi tagállama aláírt, a statisztikáról és adatgyűjtésről szóló 31. cikkében kimondja, hogy a részes államok vállalják, hogy összegyűjtik a megfelelő információkat – köztük statisztikai és kutatási adatokat –, amelyek révén az egyezmény végrehajtásához – beleértve a munkavállalásról és foglalkoztatásról szóló 27. cikk rendelkezéseit – szükséges politikákat alakíthatnak ki és valósíthatnak meg.

(2) Az Európai Unióban a fogyatékossággal élők helyzetéről szóló, 2008. március 17-i állásfoglalásában ([2]) a Tanács hangsúlyozta, hogy az Európában fogyatékossággal élő személyek általános helyzetének feltérképezéséhez statisztikákra van szükség a fogyatékossággal élőkről; az ilyen statisztikai és kutatási adatok lehetővé teszik, hogy a fogyatékossággal élőkre vonatkozó szakpolitikák kialakítására és végrehajtására kellő tájékozódás alapján kerüljön sor a különböző kormányzati szinteken. A Tanács felkérte a tagállamokat és a Bizottságot, hogy hatáskörüknek megfelelően biztosítsák, hogy kezdődjön meg a fogyatékkal élőkkel kapcsolatos jelenlegi, 2004–2010-es európai cselekvési tervet felváltó európai fogyatékossági stratégia kidolgozása, amely során felmérik, hogy a nemzeti fellépések mennyiben tükrözik az Európai Közösség és a tagállamok által az ENSZ-egyezmény teljes körű európai szintű végrehajtására tett kötelezettségvállalást, és e célból mérlegelik következetes, összehasonlítható nemzeti célok kitűzésének lehetőségét.

(3) Az ENSZ-egyezmény 27. cikke végrehajtásának, illetve az európai foglalkoztatási stratégia és az európai fogyatékossági stratégia célkitűzéseinek megvalósítása terén való előrehaladás nyomon követéséhez, továbbá a fogyatékossággal élők munkaerő-piaci részvétele alakulásának mérése érdekében a fogyatékossággal élők foglalkoztatására vonatkozó, átfogó és összehasonlítható adatkészletre van szükség.

(4) Az 577/98/EK tanácsi rendeletnek megfelelően a munkaerő mintavételes felmérésére vonatkozó 2010., 2011. és 2012. évi *ad hoc* modulprogram elfogadásáról szóló, 2008. április 23-i 365/2008/EK bizottsági rendelet ([3]) tartalmaz egy, a fogyatékossággal élők foglalkoztatására vonatkozó *ad hoc* modult. A változók listáját e modul vonatkozásában meg kell határozni.

(5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az európai statisztikai rendszer bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A fogyatékossággal élő személyek foglalkoztatására vonatkozó *ad hoc* modul keretében 2011-ben összegyűjtendő információk részletes listáját a melléklet határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. április 16-án.

a Bizottság részéről

az elnök

José Manuel BARROSO

([1]) HL L 77., 1998.3.14., 3. o.

([2]) HL C 75., 2008.3.26., 1. o.

([3]) HL L 112., 2008.4.24., 22. o.

MELLÉKLET

A MUNKAERŐ MINTAVÉTELES FELMÉRÉSE

A fogyatékossággal élő személyek foglalkoztatására vonatkozó 2011. évi *ad hoc* modul meghatározása

1. Érintett tagállamok és régiók: valamennyi.

2. A változókat a következők szerint kell kódolni:

A mintavételes munkaerő-felmérés változóinak kódjai a „Szűrő” oszlopban a 2009. évtől kezdve az adattovábbításhoz használandó kódolásra, a strukturális változókra vonatkozó adatok gyűjtéséhez szükséges részminták használatára és a bázisidőszaki negyedévek meghatározására vonatkozóan a közösségi munkaerő mintavételes felmérésének megszervezéséről szóló 577/98/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról szóló, 2008. április 25-i 377/2008/EK bizottsági rendelet [1] III. mellékletére utalnak.

Név:	Oszlop	Kód	Leírás	Szűrő
HEALTHMA	197–198		**A tartósan fennálló egészségügyi probléma vagy betegség neve (1. kód, fő típus)**	Valamennyi 15–64 éves személy
		01	Kar- vagy kézproblémák (arthritis vagy reumatizmus is)	
		02	Láb- vagy lábfejproblémák (arthritis vagy reumatizmus is)	
		03	Hát- vagy nyakproblémák (arthritis vagy reumatizmus is)	
		04	Rák	
		05	Bőrgyógyászati problémák, beleértve az allergiás reakciókat és a súlyos elváltozásokat	
		06	Szív-, vérnyomás- vagy keringési problémák	
		07	Mellkasi vagy légzési problémák, beleértve az asztmát és a bronchitist	
		08	Gyomor-, máj-, vese- vagy emésztési problémák	
		09	Cukorbetegség	
		10	Epilepszia (beleértve a rohamokat)	
		11	Súlyos fejfájás, pl. migrén	
		12	Tanulási nehézségek (olvasási, írás- vagy számolási zavar)	
		13	Krónikus szorongás	
		14	Depresszió	
		15	Egyéb mentális, idegrendszeri vagy emocionális problémák	
		16	Egyéb progresszív lefolyású betegségek (beleértve a következőket: sclerosis multiplex, HIV, Alzheimer-kór, Parkinson-kór)	
		17	Egyéb tartósan fennálló egészségügyi problémák	
		18	Nem áll fenn tartós egészségügyi probléma vagy betegség	

[1] HL L 114., 2008.4.26., 57. o.

Név:	Oszlop	Kód	Leírás	Szűrő
		99	Nem alkalmazandó (nem szerepel a szűrőben)	
		Üres	Nincs válasz	
HEALTHSE	199–200		**A tartósan fennálló egészségügyi probléma vagy betegség neve (2. kód, fő típus)**	Valamennyi 15–64 éves személy és HEALTHMA = 1–17
		01	Kar- vagy kézproblémák (arthritis vagy reumatizmus is)	
		02	Láb- vagy lábfejproblémák (arthritis vagy reumatizmus is)	
		03	Hát- vagy nyakproblémák (arthritis vagy reumatizmus is)	
		04	Rák	
		05	Bőrgyógyászati problémák, beleértve az allergiás reakciókat és a súlyos elváltozásokat	
		06	Szív-, vérnyomás- vagy keringési problémák	
		07	Mellkasi vagy légzési problémák, beleértve az asztmát és a bronchitist	
		08	Gyomor-, máj-, vese- vagy emésztési problémák	
		09	Cukorbetegség	
		10	Epilepszia (beleértve a rohamokat)	
		11	Súlyos fejfájás, pl. migrén	
		12	Tanulási nehézségek (olvasási, írás- vagy számolási zavar)	
		13	Krónikus szorongás	
		14	Depresszió	
		15	Egyéb mentális, idegrendszeri vagy emocionális problémák	
		16	Egyéb progresszív lefolyású betegségek (beleértve a következőket: sclerosis multiplex, HIV, Alzheimer-kór, Parkinson-kór)	
		17	Egyéb tartós egészségügyi problémák	
		18	Nem áll fenn más tartós egészségügyi probléma vagy betegség	
		99	Nem alkalmazandó (nem szerepel a szűrőben)	
		Üres	Nincs válasz	
DIFFICMA	201–202		**Az alapvető tevékenység során jelentkező első számú nehézség (kódolja a legnagyobb nehézséget)**	Valamennyi 15–64 éves személy
		01	Látás, szemüvegviselés esetén is	
		02	Hallás, hallókészülék viselése esetén is	

Név:	Oszlop	Kód	Leírás	Szűrő
		03	Sétálás, lépcsőn járás	
		04	Ülés vagy állás	
		05	Emlékezet, koncentráció	
		06	Kommunikáció, például mások megértése vagy saját maga megértetése	
		07	Tárgyakért nyúlás vagy nyújtózás	
		08	Tárgyak felemelése és cipelése	
		09	Lehajlás	
		10	Tárgyak megtartása, megragadása vagy megfordulás	
		11	Egyik sem	
		99	Nem alkalmazandó (nem szerepel a szűrőben)	
		Üres	Nincs válasz	
DIFFICSE	203–204		**Az alapvető tevékenység során jelentkező második nehézség (kódolja a második legnagyobb nehézséget)**	Valamennyi 15–64 éves személy és DIFFICMA = 1–10
		01	Látás, szemüvegviselés esetén is	
		02	Hallás, hallókészülék viselése esetén is	
		03	Sétálás, lépcsőn járás	
		04	Ülés vagy állás	
		05	Emlékezet, koncentráció	
		06	Kommunikáció, például mások megértése vagy saját maga megértetése	
		07	Tárgyakért nyúlás vagy nyújtózás	
		08	Tárgyak felemelése és cipelése	
		09	Lehajlás	
		10	Tárgyak megtartása, megragadása vagy megfordulás	
		11	Egyik sem	
		99	Nem alkalmazandó (nem szerepel a szűrőben)	
		Üres	Nincs válasz	
LIMHOURS	205		**Az egészségi állapot, illetve betegség vagy betegségek, valamint a tevékenység végzése során jelentkező nehézség(ek) korlátozza/korlátozzák a személyt abban, hogy hány munkaórát képes dolgozni egy héten**	Valamennyi 15–64 éves személy és HEALTHMA = 1–17 vagy DIFFICMA = 1–10)
		1	Igen, az egészségi állapot vagy betegség(ek)	
		2	Igen, a tevékenység végzése során jelentkező nehézségek	

Név:	Oszlop	Kód	Leírás	Szűrő
		3	Igen, mind az egészségi állapot/betegség(ek), mind a tevékenység végzése során jelentkező nehézségek	
		4	Nem	
		9	Nem alkalmazandó (nem szerepel a szűrőben)	
		Üres	Nincs válasz	
LIMTYPEW	206		**Az egészségi állapot, illetve betegség vagy betegségek, továbbá a tevékenység végzése során jelentkező nehézség(ek) korlátozást jelent(enek) a végezhető munka típusában (pl. problémát jelent súlyos tárgyak emelése, szabadtéri munkavégzés, hosszú időn át egy helyben ülés)**	Valamennyi 15–64 éves személy és HEALTHMA = 1–17 vagy DIFFICMA = 1–10)
		1	Igen, az egészségi állapot vagy betegség(ek)	
		2	Igen, a tevékenység végzése során jelentkező nehézségek	
		3	Igen, mind az egészségi állapot/betegség(ek), mind pedig a tevékenység végzése során jelentkező nehézségek	
		4	Nem	
		9	Nem alkalmazandó (nem szerepel a szűrőben)	
		Üres	Nincs válasz	
LIMTRANS	207		**Az egészségi állapot, illetve betegség vagy betegségek, valamint a tevékenység végzése során jelentkező nehézség(ek) korlátozza/ korlátozzák a személy mobilitását a munkahelyre való eljutásban, illetve az onnan történő hazajutásban**	Valamennyi 15–64 éves személy és HEALTHMA = 1–17 vagy DIFFICMA = 1–10)
		1	Igen, az egészségi állapot vagy betegség(ek)	
		2	Igen, a tevékenység végzése során jelentkező nehézségek	
		3	Igen, mind az egészségi állapot/betegség(ek), mind pedig a tevékenység végzése során jelentkező nehézségek	
		4	Nem	
		9	Nem alkalmazandó (nem szerepel a szűrőben)	
		Üres	Nincs válasz	
NEEDHELP	208		**Az egészségi állapot, illetve betegség vagy a tevékenység végzése során jelentkező nehézség(ek) következtében a munkavégzéshez a személynek személyes támogatásra lenne szüksége (munkaviszonnyal nem rendelkező személyek)/a személy személyes támogatást vesz igénybe (munkaviszonnyal rendelkező személyek)**	Valamennyi 15–64 éves személy és HEALTHMA = 1–17 vagy DIFFICMA = 1–10)
		1	Igen	
		2	Nem	
		9	Nem alkalmazandó (nem szerepel a szűrőben)	
		Üres	Nincs válasz	

Név:	Oszlop	Kód	Leírás	Szűrő
NEEDADAP	209		**Az egészségi állapot, illetve betegség vagy a tevékenység végzése során jelentkező nehézség(ek) következtében a munkavégzés lehetővé tétele érdekében a személy számára speciális berendezés lenne szükséges (munkaviszonnyal nem rendelkező személyek)/speciális berendezést használ (munkaviszonnyal rendelkező személyek), illetve a munkahelyen speciális akadálymentesítésre lenne szüksége (munkaviszonnyal nem rendelkező személyek)/ speciális akadálymentesítést végeztek számára (munkaviszonnyal rendelkező személyek)**	Valamennyi 15–64 éves személy és HEALTHMA = 1–17 vagy DIFFICMA = 1–10)
		1	Igen	
		2	Nem	
		9	Nem alkalmazandó (nem szerepel a szűrőben)	
		Üres	Nincs válasz	
NEEDORGA	210		**Az egészségi állapot, illetve betegség vagy a tevékenység végzése során jelentkező nehézség(ek) következtében a személy számára speciális munkarend lenne szükséges (munkaviszonnyal nem rendelkező személyek)/speciális munkarendet vesz igénybe (munkaviszonnyal rendelkező személyek) - pl. ülőfoglalkozás, távmunka, rugalmas munkaidő vagy kevésbé fárasztó feladatok**	Valamennyi 15–64 éves személy és HEALTHMA = 1–17 vagy DIFFICMA = 1–10)
		1	Igen	
		2	Nem	
		9	Nem alkalmazandó (nem szerepl a szűrőben)	
		Üres	Nincs válasz	
LIMREAS	211–212		**A foglalkoztatást korlátozó (munkaórák száma, munkavégzés típusa, a munkahelyre való eljutás, illetve a munkahelyről való hazajutás) olyan legfontosabb ok, melyet nem a tartósan fennálló egészségi problémák/betegségek vagy tevékenység végzése során jelentkező nehézségek okoznak**	Valamennyi 15–64 éves személy
		01	Képzettség/ tapasztalat hiánya	
		02	Megfelelő munkalehetőségek hiánya	
		03	Közlekedés hiánya vagy nem megfelelő közlekedés a munkahelyre, illetve munkahelyről	
		04	Rugalmatlan munkaadó	
		05	A foglalkoztatás befolyásolná az ellátások folyósítását	
		06	Családi/gondozói kötelezettségek	
		07	Személyes okok	
		08	Egyéb ok	
		09	Nincs ilyen, a munkavégzést korlátozó tényező	
		99	Nem alkalmazandó (nem szerepel a szűrőben)	
		Üres	Nincs válasz	

Név:	Oszlop	Kód	Leírás	Szűrő
	213–218		**Súlyozási tényező a 2010. évi *ad hoc* modulra (fakultatív)**	Valamennyi 15–64 éves személy
		0000–9999	A 213–216 oszlop egész számokat tartalmaz	
		00–99	A 217–218 oszlop tizedesjegyeket tartalmaz	